ЭСКАТО Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций

# СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ООН ДЛЯ ЭКОНОМИК ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ (СПЕКА)

# ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ СПЕКА 2017 ГОДА «Инновации для достижения Целей устойчивого развития в регионе СПЕКА»

И

# ДВЕНАДЦАТАЯ СЕССИЯ РУКОВОДЯЩЕГО СОВЕТА СПЕКА

(Душанбе, Таджикистан, 5-6 декабря 2017 г.)

# ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

#### І. ВВЕДЕНИЕ

Этот документ содержит краткую информацию по организационным вопросам Экономического форума СПЕКА 2017 года «Инновации для достижения Целей устойчивого развития в регионе СПЕКА» и двенадцатой сессии Руководящего совета СПЕКА, которые будут совместно организованы Европейской экономической комиссией ООН и Экономической и социальной комиссией ООН для Азии и Тихого океана по приглашению правительства Республики Таджикистан и в тесном сотрудничестве с Министерством экономического развития и торговли Республики Таджикистан.

#### **II.** УЧАСТИЕ

Представители государств-членов Организации Объединенных Наций, правительств представители учреждений и программ ООН, соответствующих международных и региональных организаций, международных финансовых учреждений, доноров, а также представители частного сектора и академических кругов приглашаются принять участие в Представители Экономического форума. соседних стран, заинтересованных в поддержке Программы, учреждений и программ ООН, международных и региональных организаций, международных финансовых институтов и донорских агентств могут принять участие в работе двенадцатой сессии Руководящего совета СПЕКА в качестве наблюдателей.

### **III.** МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Данные мероприятия СПЕКА будут проведены 5-6 декабря 2017 года в конференц-зале отеля «Хаятт Ридженси Душанбе» (адрес: проспект Исмоили Сомони 26/1).

#### IV. ОРГАНИЗАЦИЯ

Регистрация участников начнется в 09:00 5 декабря 2017 года. Форум будет проведен с 9:30 до 18:00 5 декабря 2017 года и с 10:00 до 13:00 6 декабря 2017 года. Двенадцатая сессия Руководящего совета состоится с 14:00 до 18:00 6 декабря 2017 года.

#### V. ПЛАТА ЗА УЧАСТИЕ

Плата за участие не взимается. Путевые расходы и расходы на проживание несут сами участники.

#### VI. ПАСПОРТА И ВИЗЫ

Всем участникам мероприятий СПЕКА следует иметь при себе действительный паспорт с въездной визой, если таковая требуется. Действительность паспорта: 6 месяцев после даты окончания срока действия визы.

1 июня 2016 года в Таджикистане заработал новый портал (https://www.evisa.tj) по выдаче электронных виз «e-Visa», дающий возможность иностранным гражданам, въезжающим в страну с деловой целью, заполнить электронную заявку и получить электронную визу без явки в консульское учреждение Таджикистана за рубежом.

Участники мероприятий СПЕКА получат свои визы по электронной почте в течение 3-5 дней, после заполнения формы с необходимой информацией и оплаты кредитной картой онлайн.

За рассмотрение анкеты на получение электронных виз участники должны оплатить соответствующую сумму в долларах США или в Евро (в зависимости от страны пребывания) посредством международно-признанных электронных сетей.

Участники должны предъявить электронную визу при пересечении государственной границы Таджикистана вместе с действующим проездным документом.

Если участникам мероприятий СПЕКА требуется письмо-приглашение для подачи заявки на получение электронной визы в Таджикистан, просьба обращаться к <u>госпоже Татьяне АПАТЕНКО</u> (тел.: +4122 917 22 21, эл. адрес: <u>Tatiana.apatenko@unece.org</u>) не позднее 20 ноября 2017 года.

#### VII. ТРАНСПОРТ

Для представителей стран СПЕКА, участников из других стран и представителей международных организаций будет обеспечено транспортное сообщение между отелем «АТЛАС» и местом проведения совещаний.

#### VIII. ПРОЖИВАНИЕ В ДУШАНБЕ И ТРАНСФЕР ИЗ/В АЭРОПОРТ

Достаточное количество одноместных и двуместных номеров предварительно зарезервировано в отеле «АТЛАС»\*\*\*\* (адрес: ул. Нисора Мухаммада 32-34, Душанбе).

Стоимость номеров в сутки в отеле «Атлас» (включая все сборы, завтрак и бесплатный Wi-Fi): Стандартный одноместный номер - 75 долларов США, стандартный двухместный номер - 95 долларов США. Регистрация заезда с 14:00, регистрация выезда до 12:00. За ранний заезд в отель взимается плата за номер в размере 50% суточного тарифа, за поздний заезд в отель - 100% суточного тарифа.

Оплата за проживание в отеле производится только наличными в таджикских сомони, долларах США или Евро. Кредитные карты VISA и MASTER или другая иностранная валюта не принимаются к оплате за проживание.

Отель «Атлас» предоставляет услугу по трансферу из / в аэропорт г. Душанбе.

Г-жа Тахмина УЛМАСОВА (тел.: +992 900 90 55 88; эл. адрес: info@trip.tj) окажет участникам мероприятий СПЕКА содействие в бронировании номеров в вышеуказанном отеле. Участникам рекомендуется при бронировании номера(ов) в отеле указать о необходимости предоставления трансфера из/в аэропорт г. Душанбе, указав при этом дату и время прибытия/отбытия и номер рейса.

#### Крайний срок бронирования номеров и отмены бронирования – 24 ноября 2017 года.

Если участник забронировал номер в отеле, но по какой-либо причине не сможет остановиться в данном отеле, убедительная просьба отменить бронирование номера до указанной выше даты. В противном случае, участник должен будет заплатить штраф в размере стоимости номера в сутки.

#### Участники сами покрывают расходы на питание и проживание.

#### ІХ. ДОКУМЕНТАЦИЯ

Документы Экономического форума СПЕКА 2017 года и двенадцатой сессии Руководящего совета СПЕКА можно будет распечатать со следующего веб-сайта: <a href="http://www.unece.org/speca">http://www.unece.org/speca</a>. Ограниченное количество экземпляров документов будет распространено в ходе совещаний СПЕКА.

# X. УСТНЫЙ ПЕРЕВОД И ТЕХНИКА ДЛЯ НАГЛЯДНОГО ПОКАЗА МАТЕРИАЛОВ

Будет обеспечен синхронный перевод на английский и русский языки, а также будет предоставлена компьютерная техника для наглядного показа материалов (PowerPoint).

# ХІ. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

За дополнительной информацией об Экономическом форуме СПЕКА 2017 года и двенадцатой сессии Руководящего совета СПЕКА просьба обращаться:

Г-н Марио АПОСТОЛОВ

ЕЭК ООН

Женева, Швейцария Тел.: +4122 917 27 60

Эл. aдрес: Mario.apostolov@unece.org

и Г-жа Татьяна АПАТЕНКО

ЕЭК ООН

Женева, Швейцария

Тел.: +4122 917 22 21

Эл. адрес: Tatiana.apatenko@unece.org

## **ХІІ.** ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Погода:** Средняя дневная температура в декабре в Душанбе колеблется в пределах  $+5^{\circ}$  -  $+7^{\circ}$  C.

**Время:** GMT +5

**Национальная валюта:** Национальной валютой Таджикистана является сомони (TJS).

Обменный курс: 1 доллар США = 8,7 таджикских сомони (приблизительно).